

200158

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		1881868		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe		If queries please specify customer and delivernote no.		3) Delivery note no		4) Dispatchdate 22.03.2021	
10) Your sign		11) Your Order No. 550003971201		12) Receiver note		Creation day 21.03.2021	
19) Shipping type extra run		15) additional data customer cHub		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Waggon	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		20) Incoterms 2010 Delivered at pl		21) Packing type 7 PAL		22) Dispatch sign	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.		Index		29) Description of delivery		30) Quantity	
1		V03		App elettron controllo;AT		384	
28) Bosch-Order-No. 0260.001.060		Partnumber customer 2510261400 91024089		Destination 18028058h 501135713		23) Total weight kg gross 679,0 net 381,6	
26) Receipt-/unload-point		26) Receiver notes		Qty.(ls)		+/-	
Notes		Notes		Notes		Notes	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 24 MAR 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 38h Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 5x6h + 48+16 Quantità Imballi: 12/1321 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: Firma:		45) Receiver		46) Invoice check	
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
Receiver notes		Date Name bzw Nr		45) Receiver		46) Invoice check	



N1881868

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felöltségére.

NEMZETKÖZI FUVAROKZI FUVARLEVÉL					
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT					
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF					
A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)					
Robert Bosch Elektronikai Kft.					
Robert Bosch út 2					
3000 Hatvan					
HUNGARY					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)					
Magna PT S.p.A.					
Via dei Ciclamini, 4					
70026 Modugno (BA)					
ITALY					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)					
helység / place / Ort Modugno (BA)					
ország / country / Land ITALY					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)					
helység / place / Ort Hatvan					
ország / country / Land HUNGARY					
időpont / date / Datum 03222021					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente					
SAP-586166					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern					
7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke					
8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung					
9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes					
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer					
11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg					
12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³					
65 PAL KFZ ALKALOM R 6,797.000					
Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR					
A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)					
13 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom					
Feladó, Sender, Absender					
Pénznem, Currency, Währung					
Átvevő Consignee Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen					
20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 Feladás helye, időpontja Establishment of receipt of goods Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan Hungary					
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan Hungary					
23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier KUEHN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)					
24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 24 MAR 2021					
Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee KUEHN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen Raksúly Useful load Nutzlast					
BH67CRC					
BH61AXD					